

**AZIENDA OSPEDALIERA DI RILIEVO NAZIONALE  
E DI ALTA SPECIALIZZAZIONE**

Civico Di Cristina Benfratelli  
Azienda di Rilievo Nazionale ad Alta Specializzazione

**DELIBERA DEL DIRETTORE GENERALE**

N. 000406

del 31 MAR. 2021

**OGGETTO: Presa atto e liquidazione incarichi professionali espletati da "Mediatori culturali" nell'ambito dell'assistenza sanitaria a cittadini stranieri dal 01/01/2020 al 31/12/2020**

U.O.C. PROPONENTE STAFF DIREZIONE AZIENDALE	U.O.C. ECONOMICO - FINANZIARIO VERIFICA CONTABILE - BILANCIO Esercizio 2021
<p>Proposta n. <u>28</u> del <u>29.03.2021</u></p> <p>Il Responsabile del Procedimento <u>Paolo Vitali</u></p> <p>Il Direttore Amministrativo Dott. Francesco Paolo Tronca <u>Francesco Paolo Tronca</u></p>	<p>N° Conto economico _____</p> <p>N° Conto Patrimoniale _____</p> <p>Budget assegnato anno 2021 (euro) _____</p> <p>Si riscontra la corretta correlazione tra gli effetti contabili conseguenti alla parte dispositiva del presente atto e i valori economici e/o patrimoniali registrati nell'apposito applicativo amministrativo-contabile di gestione del Budget Aziendale</p> <p>STRUTTURA ASSEGNATARIA DI BUDGET</p> <p>_____</p> <p>Scheda BUDGET allegata datata _____</p> <p>Il Responsabile del procedimento _____ Il Direttore dell'U.O.C. _____</p>

L'anno duemilaventuno giorno ventuno del mese di Marzo, nei locali della Sede Legale di Piazza Nicola Leotta, 4 Palermo, il Direttore Generale Dott. Colletti, nominato con D.P.R.S. n.389/Serv.1/S.G. del 1° agosto 2017, assistito da dott. Paolo Vitali quale segretario verbalizzante adotta la presente delibera

29 MAR. 2021

## **Il Direttore Amministrativo,**

**VISTO** il D.A. n. 2183 del 17 ottobre 2012 dell'Assessorato della Salute di approvazione delle "Linee guida per l'assistenza sanitaria ai cittadini stranieri (extracomunitari e comunitari)" finalizzato a garantire l'ottimale ed uniforme erogazione dei servizi sanitari rivolti ai cittadini stranieri, migliorandone l'accesso e la fruizione da parte degli stessi e prevedendo, altresì, la realizzazione della "rete assistenziale regionale stranieri";

**VISTO** il D.A. del 26 settembre 2013 dell'Assessorato della Salute, pubblicato nel S.O. alla G.U.R.S. n. 49 del 31/10/2013, con il quale viene recepito il documento nazionale riguardante "Indicazioni per la corretta applicazione della normativa per l'assistenza sanitaria alla popolazione straniera da parte delle Regioni e Province autonome italiane", che integra le linee guida di cui al punto precedente;

**VISTO** in particolare il punto 3.2, del suddetto D.A. n. 2183 del 17 ottobre 2012, riguardante "Organizzazione della rete assistenziale a livello ospedaliero" in cui si prevede che all'interno delle Aziende Ospedaliere venga costituito un apposito Ufficio di Assistenza Stranieri e, per ciascun presidio, specifico Servizio di Accoglienza Attiva;

**PRESO ATTO** che con deliberazione n. 1694 del 10/12/2015, in applicazione delle norme su richiamate, si è provveduto alla attivazione di "Ufficio Assistenza Stranieri" e "Servizio di Accoglienza Attiva" così come previsti dal D.A. n. 2183 del 17 ottobre 2012;

**ATTESO** che con il suddetto atto deliberativo si disponeva di provvedere agli aspetti logistici ed organizzativi, nonché alle risorse umane, riguardanti gli Uffici di che trattasi avvalendosi di apposite disposizioni di servizio della Direzione Sanitaria;

**CONSIDERATO** che con disposizione della Direzione Sanitaria n. 19507/2015 del 16/12/2015 è stata affidata al Dott. Filippo Greco, Dirigente Medico di questa A.O., l'attività di gestione dell'Ufficio Assistenza Stranieri, nonché con disposizione di servizio prot. n. 163 del 29/06/2016 si è provveduto alla attribuzione di personale da destinare al "Servizio Accoglienza Attiva" rispettivamente per il P.O. Di Cristina ed il P.O. Civico;

**PRESO ATTO** che nelle more della compiuta strutturazione dei servizi di cui sopra si è provveduto a cura Dott. Greco, con la collaborazione del personale afferente alla U.O.C. Staff Direzione Aziendale, ad attivare tutte le procedure previste per la rendicontazione ed il successivo rimborso da parte del Ministero della Salute delle prestazioni sanitarie erogate a favore di cittadini stranieri indigenti per attività di ricovero e cura prestate da questa A.O.

**Preso Atto** che nell'anno 2020 sono state effettuate delle prestazioni e l'Ufficio Assistenza Stranieri ha provveduto ad acquisire tutta la documentazione comprovante l'attività riferita a ciascun mediatore sulla base della quale lo stesso ha provveduto alla formulazione di apposito "Prospetto Riepilogativo Liquidazione Competenze" riferito al periodo dal 01/01/2020 al 31/12/2020, in relazione al quale l'importo complessivo lordo da corrispondere ammonta ad euro 1.480,00 e, al netto della ritenuta del 20%, ad euro 1.184,00. I documenti sono custoditi dall'Ufficio Stranieri.

**ATTESO** che, ove richiesto è necessario durante il periodo di accesso ospedaliero, al fine di garantire l'adeguata assistenza al cittadino straniero in ordine all'espletamento di alcuni adempimenti, anche a carattere medico legale (corretta identificazione del paziente, consenso alla prestazione delle cure, raccolta anamnesi sanitaria e sociale etc..) si è dovuto ricorrere ad interventi di mediazione culturale, avvalendosi nell'immediato di elenchi di mediatori culturali già predisposti dall'ASP di Palermo e/o dall'ISMETT, instaurando una collaborazione attiva tra Servizio Sociale Aziendale, Ufficio Assistenza Stranieri ed Accoglienza Attiva, e Direzione della U.O.C. Staff Aziendale finalizzata a rendere comunque disponibile la figura del mediatore culturale secondo la provenienza di origine dell'assistito;

**DATO ATTO** che l'attività nello specifico espletata in qualità di mediatore culturale si è configurata quale prestazione professionale di natura occasionale con retribuzione lorda pattuita pari a 50 euro per accesso (massimo 3 ore)

**RILEVATO** che da parte dell'Ufficio Assistenza Stranieri si è provveduto ad acquisire tutta la documentazione comprovante la suddetta attività riferita a ciascun mediatore sulla base della quale lo stesso ha provveduto alla formulazione di apposito "Prospetto Riepilogativo Liquidazione Competenze" riferito al periodo dal 01/01/2020 al 31/12/2020, che risulta agli atti dell'Ufficio Assistenza Stranieri, in relazione al quale l'importo complessivo lordo da corrispondere ammonta ad euro 1.480,00 e, al netto della ritenuta del 20%, ad euro 1.184,00

**RITENUTO** di dover provvedere per ciascun mediatore alla liquidazione del corrispettivo singolarmente indicato mediante bonifico bancario secondo le credenziali fornite

**DARE ATTO** della regolarità della istruttoria della relativa pratica e della conformità della presente proposta alla normativa vigente che disciplina la materia trattata.

#### **PROPONE di**

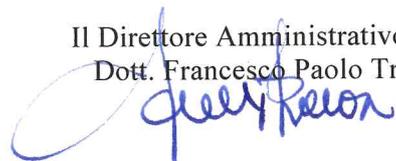
**PRENDERE ATTO** che, al fine di garantire l'adeguata assistenza al cittadino straniero in ordine all'espletamento di alcuni adempimenti anche a carattere medico-legali (corretta identificazione del paziente, consenso alle prestazioni delle cure, raccolta anamnesi sanitaria e sociale etc) si è proceduto a contattare il mediatore culturale che parlasse la lingua del cittadino straniero.

**PRENDERE ATTO** che da parte dell'Ufficio Assistenza Stranieri si è provveduto alla rendicontazione delle prestazioni sanitarie erogate a favore di cittadini stranieri indigenti per il periodo dal 01/01/2020 al 31/12/2020 al Ministero della Salute per un importo contabilizzato pari a 1.480,00 euro da ripartire secondo le indicazioni fornite dall'Ufficio sulla scorta della documentazione attestante l'avvenuta prestazione.

**DARE MANDATO** alla UOC Servizio Economico Finanziario di provvedere per ciascun mediatore alla liquidazione del corrispettivo singolarmente indicato nel prospetto riepilogativo fornito dall'Ufficio Assistenza Stranieri insieme alle ricevute fiscali rilasciate da ogni singolo mediatore mediante bonifico bancario secondo le credenziali fornite per un ammontare complessivo lordo di euro 1.480,00 (netto 1.184,00) imputando tale importo sul conto n° 5.02.02.01.2005 "altri servizi non sanitari per progetto

**DISPORRE CHE** il presente atto, con la documentazione suddetta, venga notificato, a cura dell'UOC proponente all'UOC Servizio Economico Finanziario per i provvedimenti di competenza, e all'Ufficio Stranieri per gli adempimenti consequenziali.

Il Direttore Amministrativo  
Dott. Francesco Paolo Tronca



29 marzo 2021

Sul presente atto viene espresso

parere favorevole dal

**IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO**  
Dott. Francesco Paolo Tronca

parere favorevole dal

**IL DIRETTORE SANITARIO**  
Dott. Salvatore Requiez

---

**IL DIRETTORE GENERALE**

- vista la proposta di deliberazione che precede e che qui si intende riportata e trascritta;
- preso atto dei i pareri favorevoli espressi dal Direttore Amministrativo e dal Direttore Sanitario;
- ritenuto di condividerne il contenuto;
- assistito dal segretario verbalizzante,

**DELIBERA**

di approvare la superiore proposta, che qui s'intende integralmente riportata e trascritta, per come sopra formulata dal Dirigente Responsabile della struttura proponente

**IL DIRETTORE GENERALE**

Dott. Roberto Colletti

---

**Il Segretario verbalizzante**

Paolo Vitali

**PUBBLICAZIONE**

Si certifica che la presente deliberazione, per gli effetti dell'art. 53 comma 2 L.R. n°30 del 03/11/1993, in copia conforme all'originale è stata pubblicata in formato digitale all'Albo Informatico dell'A.R.N.A.S. a decorrere dal giorno 04 APR. 2021 e che, nei 15 giorni consecutivi successivi:

- Non sono pervenute opposizioni
- Sono pervenute opposizioni da \_\_\_\_\_

**Il Responsabile Ufficio Atti Deliberativi**  
Dott.ssa Paola Vitale

=====  
 Delibera non soggetta al controllo ai sensi dell'art. 28 comma, 5 della L.R. n. 2 del 26 marzo 2002 e divenuta

**ESECUTIVA** 14 APR 2021

- Per decorrenza del termine di cui alla L.R. n. 30/93 art. 53 comma 6.
- Delibera non soggetta al controllo e, ai sensi della L.R. 30/93 art. 53 comma 7,

**IMMEDIATAMENTE ESECUTIVA**

=====  
**Estremi riscontro tutorio**

Delibera soggetta a controllo

**Inviata all'Assessorato Sanità il** \_\_\_\_\_ **Prot. n.** \_\_\_\_\_

Si attesta che l'Assessorato Reg. Sanità, esaminata la presente deliberazione

ha pronunciato l'approvazione con atto n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ come da allegato

ha pronunciato l'annullamento con atto n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ come da allegato

**Il Responsabile Ufficio Atti Deliberativi**  
Dott.ssa Paola Vitale

=====  
**Notificata al Collegio Sindacale il** \_\_\_\_\_ **Prot. n.** \_\_\_\_\_

**Notificata in Archivio** il \_\_\_\_\_ **Prot. n.** \_\_\_\_\_

**Il Responsabile Ufficio Atti Deliberativi**  
Dott.ssa Paola Vitale

Altre annotazioni

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_